unite • connect • represent • inform

UMNB BULLETIN

unir • relier • défendre • informer

OFFICE REPORT

It's Election Day! We want to wish everyone that is running today in a municipal race good luck. For those who are stepping away from municipal councils, thank you for your dedication to your community. We know these last years have not been easy, but you have continued to lead with grace and provided support to your municipalities.

Remember Polls are open 10am to 8:00pm in municipalities that have elections today.

It's Election Day

We wanted to give a quick shout out to the hundreds of people who put their name forward for the betterment of their community. Some of you are running sooner than you might have wanted or planned on, but you should all be commended for your commitment to your community. You have campaigned hard over the last few weeks and we want to wish you all the best tonight!

UMNB Save-the-date Reminders

UMNB will be hosting an in person Orientation weekend **February 11-12, 2023 in Fredericton**. We invite all new

RAPPORT DU BUREAU

C'est le jour des élections ! Nous voulons souhaiter bonne chance à tous ceux qui se présentent aujourd'hui dans une course municipale. Pour ceux qui se retirent des conseils municipaux, nous vous remercions de votre dévouement envers votre communauté. Nous savons que ces dernières années n'ont pas été faciles, mais vous avez continué à diriger avec grâce et à apporter votre soutien à vos municipalités.

N'oubliez pas que les bureaux de vote sont ouverts de 10h00 à 20h00 dans les municipalités qui ont des élections aujourd'hui.

C'est le jour des élections!

Nous voulions donner un petit coup de chapeau aux centaines de personnes qui se sont portées candidates pour le bien de leur communauté. Certains d'entre vous se présentent plus tôt que vous ne l'auriez voulu ou prévu, mais vous méritez tous d'être félicités pour votre engagement envers votre communauté. Vous avez fait campagne avec ardeur ces dernières semaines et nous vous souhaitons bonne chance pour ce soir!

UMNB - Rappels de dates à retenir

UMNB organisera une fin de semaine d'orientation en personne les 11 et 12 février 2023 à Fredericton. Nous invitons

mayors and councillors to two days of connecting with their peers across the province for learning, discussion and networking opportunities as they embark on this new chapter of New Brunswick Municipalities. Registration and hotel bookings will be available January 4, 2023.

The Annual Conference and AGM will take place **November 24-26, 2023 at the Delta Fredericton**. We will be opening registration and our hotel block in the spring to the membership.

EMPLOYMENT OPPORTUNITY: Housing HUB of New Brunswick (HHNB)
The Housing Hub of New Brunswick (HHNB) is on the lookout for its first Chief Development Officer. If you or someone you know are a passionate about affordable housing and have experience with housing development, please encourage them to apply. The job posting can be viewed here. The deadline for applications is December 6th, 2022.

Funding opportunities to facilitate the repair of non-profit and co-operative housing
Join us to discover repair funding opportunities and enhancements under the National Housing Strategy! Simplified application process, faster turn around times, and contribution-only

tous les nouveaux maires et conseillers à deux jours d'échanges avec leurs pairs de toute la province pour des occasions d'apprentissage, de discussion et de réseautage alors qu'ils s'engagent dans ce nouveau chapitre des municipalités du Nouveau-Brunswick. L'inscription et les réservations d'hôtel seront disponibles le 4 janvier 2023.

La conférence annuelle et l'AGA auront lieu du 24 au 26 novembre 2023 au Delta Fredericton. Nous ouvrirons l'inscription et notre bloc d'hôtel au printemps aux membres.

POSSIBILITÉ D'EMPLOI: Le réseau du logement du Nouveau-Brunswick (RLNB)
Le Réseau du logement du Nouveau-Brunswick (RLNB) est à la recherche de son premier chef de développement. Si vous, ou quelqu'un que vous connaissez, êtes passionné par le logement abordable et avez de l'expérience dans le domaine du développement de l'habitation, veuillez les encourager à postuler. L'offre d'emploi peut être consultée ici. La date limite de dépôt des candidatures est le 6 décembre 2022.

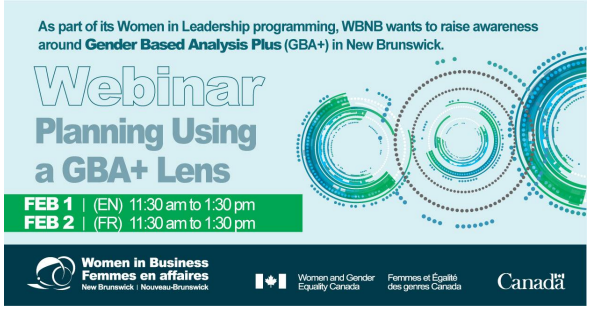
Possibilités de financement pour faciliter la réparation de logements pour les organismes sans but lucratifs et les coopératives
Joignez-vous à nous pour découvrir les dernières améliorations apportées aux initiatives de la Stratégie nationale sur le logement et aux programmes de la

funding through the Co-Investment Fund will be highlighted during the webinar.

To learn about the benefits of the recent changes, please register for the following session:
Date: November 30, 2022 (English Session)
Time: 10:00 - 11:00 am ATL
Register: **HERE**

SCHL! Le traitement simplifié des demandes, les délais d'exécution plus courts et le financement par contribution seulement via le Fonds national de co-investissement pour le logement seront mis en évidence au cours des webinaires.

Pour connaître les avantages découlant des récents changements, veuillez vous inscrire à la séance suivante :
Date : 5 décembre 2022 (session française)
Heure : 13:00 - 14:00 h ATL
Inscrivez-vous : ICI



WEBINAR - PLANNING USING A GBA+ LENS

Plan to attend this free 2-hour virtual session designed to increase participant understanding of Gender Based Analysis Plus and to learn how to meaningfully apply and integrate GBA+ in their organizations.

For more information and/or for registration, click here.

WEBINAIRE - PLANIFIER AU MOYEN DE LA LENTILLE ACS+

À placer dans vos agendas! Cette formation gratuite de deux heures est conçue pour accroître la compréhension de l'ACS+ par les participants et vise à montrer comment la méthode de l'Analyse comparative entre les sexes plus peut être appliquée et intégrée judicieusement au sein des entreprises et autres organisations.

Pour plus d'information et/ou pour s'inscrire, cliquer ici.

NEWS

November 24: Legislative changes aim to ensure essential public services during labour disputes

The provincial government has introduced amendments to the *Public Service Labour Relations Act* intended to ensure essential services remain available during labour disputes while clarifying the rules of engagement between the employer and bargaining agents during the collective bargaining process.

The amendments would:

- require strike votes to expire after one year;
- require 72-hour notice for strike action and 24-hour notice before a lockout;
- allow picketing for striking workers;
- allow changes to designation levels later in the bargaining process;
- ensure essential services are available by allowing the replacement of designated essential workers who are absent;
- allow changes to the work schedules of essential workers during a strike or lockout; and
- update what an arbitrator must consider during the binding arbitration process.

The *Public Service Labour Relations Act* regulates the organization, classification and unionization of the work in Parts I, II, III and IV of the public service as well as the collective bargaining process between the employer, employees and their bargaining agents.

The act was last updated 12 years ago during which time, as result of a court decision, collective bargaining rights were extended to casual workers who have less than six months of service.

NOUVELLES

24 novembre: Modifications législatives visant à assurer la prestation des services publics essentiels lors de conflits de travail

Le gouvernement provincial a présenté des modifications à la *Loi relative aux relations de travail dans les services publics* qui visent à assurer la prestation des services essentiels durant les conflits de travail et à clarifier les règles d'engagement entre l'employeur et les agents négociateurs durant le processus de négociation collective.

Les modifications visent à :

- exiger que les votes de grève expirent après un an;
- exiger qu'un préavis de 72 heures soit donné en cas de grève et qu'un préavis de 24 heures soit donné en cas de lock-out;
- permettre aux grévistes de faire du piquetage;
- permettre de changer les niveaux de désignation plus tard dans le processus de négociation;
- assurer la prestation des services essentiels en permettant le remplacement des travailleurs essentiels désignés qui sont absents;
- permettre de changer les horaires de travail des travailleurs essentiels durant une grève ou un lock-out; et
- mettre à jour ce qu'un arbitre doit prendre en considération durant le processus d'arbitrage exécutoire.

La *Loi relative aux relations de travail dans les services publics* régit l'organisation, la classification et la syndicalisation du travail dans les parties I, II, III et IV des services publics, ainsi que le processus de négociation collective entre l'employeur, les employés et les agents négociateurs.

La dernière mise à jour de la loi remonte

à 12 ans : à la suite d'une décision judiciaire, les droits de négociation collective avaient alors été élargis pour inclure les employés occasionnels ayant moins de six mois de service.

November 24: Proposed changes to corporate legislation aim to attract new businesses to New Brunswick
Amendments to the *Business Corporations Act* were introduced today, aiming to modernize and align New Brunswick's legislation governing corporations with that of other Canadian jurisdictions.

The amendments reflect feedback received during consultations with more than 50 public and private sector organizations and associations, in addition to individuals from the province's business community.

Green said the amendments, once implemented, would:

- Allow corporations to take advantage of newer, more efficient technologies.
- Harmonize New Brunswick's corporate legislation with similar laws in other provinces and territories.
- Reduce the regulatory burden on businesses.
- Provide an efficient and globally competitive corporate environment.
- Ensure the province's corporate and securities laws complement and reflect modern business practices.

24 Novembre: Modifications proposées à la loi sur les sociétés afin d'attirer de nouvelles entreprises au Nouveau-Brunswick
Des modifications à la *Loi sur les corporations commerciales* ont été déposées, aujourd'hui, en vue de moderniser la loi du Nouveau-Brunswick régissant les sociétés et de l'harmoniser à celles d'autres provinces et territoires du Canada.

Les modifications tiennent compte des commentaires reçus lors de consultations menées auprès de plus de 50 organismes et associations des secteurs public et privé, en plus des commentaires fournis par les gens d'affaires de la province.

Mme Green a indiqué qu'une fois mises en œuvre, les modifications :

- permettront aux entreprises de profiter de nouvelles technologies plus efficaces;
- harmoniseront la loi du Nouveau-Brunswick sur les sociétés aux lois semblables dans d'autres provinces et territoires;
- allégeront le fardeau réglementaire des entreprises;
- offriront aux entreprises un environnement efficace et concurrentiel sur le plan mondial; et
- feront en sorte que les lois provinciales relatives aux sociétés et aux valeurs mobilières complémentent et reflètent les pratiques commerciales modernes.

FUNDING

Environmental Trust Fund Application Process now open

The Department of Environment and Local Government is accepting applications for Environmental Trust Fund projects for 2023-24.

Municipalities, community groups, First Nations, non-profit organizations and institutions furthering environmental sustainability may apply.
The 2023-24 priority action areas for the fund are:

- protecting the environment;
- increasing environmental awareness;
- managing waste;
- addressing climate change; and
- building sustainable communities.
- Submissions will be assessed based on their merit and how they address these areas.

The application form and additional information are available online. Only online applications will be accepted, and **the deadline is Nov. 30.**

Last year, almost $9.1 million was awarded for 263 projects.

The department is also releasing its second annual Environmental Trust Fund Impact Report, which highlights some of the projects the fund has supported and what it means to the people and organizations behind the many initiatives. This report will be issued annually in conjunction with the call for project proposals in November.

The fund was established by the *Environmental Trust Fund Act*. Contributions are generated from the Beverage Containers Program, which was established to encourage recycling.

FINANCEMENT

Lancement du processus de demande pour le Fonds en fiducie pour l'environnement

Le ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux accepte les demandes adressées au Fonds en fiducie pour l'environnement pour la réalisation de projets en 2023-2024.

Les municipalités, les groupes communautaires, les Premières Nations, les organismes sans but lucratif et les établissements qui favorisent la durabilité de l'environnement peuvent présenter une demande.

Les domaines prioritaires du fonds pour 2023-2024 sont:

- la protection de l'environnement;
- la sensibilisation accrue à l'environnement;
- la gestion des déchets;
- la lutte contre les changements climatiques; et
- la création de collectivités durables.

Les demandes seront évaluées selon le mérite et en fonction de ces domaines. Le formulaire de demande et de plus amples renseignements sont disponibles en ligne. Seules les demandes en ligne seront acceptées, et la date limite pour présenter une demande est le 30 novembre.

L'année dernière, près de 9,1 millions $ ont été accordés à 263 projets.

Le ministère publie également pour une deuxième année le rapport d'impact du Fonds en fiducie pour l'environnement, qui met en évidence certains projets soutenus par le fonds et qui souligne ce que cela représente pour les gens et les organismes qui sont derrière ces projets. Ce rapport sera publié chaque année en même temps que l'appel de propositions de projets en novembre.

Le fonds a été établi en vertu de la *Loi sur le Fonds en fiducie pour l'environnement*. Il est financé par le Programme de gestion des récipients à boisson, qui a été créé pour encourager le recyclage.

Rapid Housing Initiative: Launch of Round 3 applications

FCM Team is reaching out to alert you to the upcoming opening of applications for Round 3 of the Rapid Housing Initiative, announced today by the Minister of Housing and Diversity and Inclusion Ahmed Hussen. The **application portal will be available Monday, December 12** through the Canada Housing and Mortgage Corporation.

The Rapid Housing Initiative, created mid-pandemic and successfully advocated for by FCM, helped our communities create permanent housing options for more than 10,000 Canadian households facing homelessness by repurposing available buildings and lands and by deploying modular housing. It also lays the foundation for a longer-term housing funding model that municipalities need to keep Canadians housed and thriving across the country.

Budget 2022 committed an additional $1.5 billion over two years, starting in 2022-2023 to extend RHI. This new funding is expected to create at least 6,000 new affordable housing units. RHI remains the most proven and effective program within the National Housing Strategy to address chronic homelessness and provide deeply affordable unit for those in severe housing need.

FCM was also pleased to see an expanded deadline of 24 months for Northern recipients to deliver completed units. We also welcome the dedicated funding targets to create housing for

Initiative pour le logement rapide : Lancement des demandes de la troisième série

L'équipe de la FCM tient à vous informer de l'ouverture prochaine des demandes pour la troisième ronde de l'Initiative de logement rapide, annoncée aujourd'hui par le ministre du Logement et de la Diversité et de l'Inclusion, Ahmed Hussen. Le **portail de demande sera accessible le lundi 12 décembre** par l'entremise de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

L'Initiative de logement rapide, créée au milieu de la pandémie et défendue avec succès par la FCM, a aidé nos collectivités à créer des options de logement permanent pour plus de 10 000 ménages canadiens sans abri en réaffectant les bâtiments et les terrains disponibles et en déployant des logements modulaires. Il jette également les bases d'un modèle de financement du logement à plus long terme dont les municipalités ont besoin pour que les Canadiens puissent se loger et prospérer partout au pays.

Le budget 2022 a engagé 1,5 milliard de dollars supplémentaires sur deux ans, à partir de 2022-2023, pour prolonger le RHI. Ce nouveau financement devrait permettre de créer au moins 6 000 nouveaux logements abordables. RHI demeure le programme le plus éprouvé et le plus efficace de la Stratégie nationale sur le logement pour lutter contre l'itinérance chronique et offrir des logements très abordables aux

women and their children and urban Indigenous Peoples, as well as the encouragement to support projects for Black Canadians.

FCM encourages any of our members interested in applying to RHI Round 3 funding to act without delay. Your FCM Team will continue to monitor the RHI program for critical developments impacting municipal applicants.

If you have any questions please do not hesitate to reach out to Mathieu Bélanger, Executive Director, Policy and Public Affairs.

personnes ayant de graves besoins en matière de logement.

La FCM a également été heureuse de constater que les bénéficiaires du Nord disposeront d'un délai plus long, soit 24 mois, pour livrer les unités terminées. Nous nous réjouissons également des cibles de financement réservées à la création de logements pour les femmes et leurs enfants et les Autochtones vivant en milieu urbain, ainsi que de l'encouragement à soutenir les projets destinés aux Canadiens noirs.

La FCM encourage tous ses membres intéressés à présenter une demande de financement dans le cadre du troisième cycle de l'IRH à agir sans tarder. L'équipe de la FCM continuera de surveiller le programme de l'IRR afin de déceler les développements critiques qui pourraient avoir une incidence sur les demandeurs municipaux.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec Mathieu Bélanger, directeur exécutif, Politiques et affaires publiques.

The Atlantic Salmon Conservation Foundation is excited to share that our 2023 Call for Proposals is

La Fondation pour la conservation du saumon atlantique est heureuse de vous aviser que son Appel de

open for applications.

Annually, the ASCF grants funding to community and partner-led conservation and scientific research projects across 5 provinces: Quebec, New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island, and Newfoundland and Labrador. Municipalities, among others, are eligible to apply for this funding to support wild Atlantic Salmon conservation efforts in your area.

Healthy Canadians and Communities Fund - Implement Phase Solicitation Launch

The Healthy Canadians and Communities Fund (HCCF) supports healthy living among Canadians who face health inequalities and are at greater risk of developing the main chronic diseases of diabetes, cardiovascular disease, and cancer. It does this by funding interventions that address behavioural risk factors (i.e., physical inactivity, unhealthy eating, and tobacco use) for chronic disease and aims to create physical and social environments that are known to support better health among Canadians.

Under this solicitation, eligible organizations can submit an application for the implement of an intervention. Details about the Implement Phase solicitation and eligibility requirements can be found on the **HCCF Website**. Please note that the deadline for the first stage of this solicitation is **Wednesday December 21st at 3pm, Eastern Standard Time**.

The submissions of applications will be through our online portal. Please visit the **Applicant guide**, **Apply**, and **Contact**

propositions pour 2023 est maintenant lancé.

Tous les ans, la FCSA octroie des subventions pour des projets de conservation communautaires et des projets dirigés par des partenaires ainsi que pour des projets de recherche scientifique dans 5 provinces : Québec, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve-et-Labrador. Les municipalités entre autres peuvent maintenant soumettre des propositions afin d'appuyer les efforts de conservation du saumon sauvage de l'Atlantique dans leur région.

Fonds pour la santé des Canadiens et des communautés - lancement de l'appel de propositions de la phase de la mise

Le Fonds pour la santé des Canadiens et des communautés (FSCC) appuie un mode de vie sain pour les Canadiens qui sont confrontés à des inégalités en santé et qui sont plus à risque de contracter les principales maladies chroniques que sont le diabète, les maladies cardiovasculaires et le cancer. Il y parvient en finançant des interventions qui s'attaquent aux facteurs de risque comportementaux (c'est-à-dire, l'inactivité physique, l'alimentation malsaine et l'usage du tabac) pour les maladies chroniques et vise à créer des environnements physiques et sociaux favorables pour une meilleure santé parmi les Canadiens.

Dans le cadre de cet appel, les organisations admissibles peuvent soumettre une demande pour la mise en œuvre d'une intervention. Les détails concernant la phase de mise en œuvre et les conditions d'admissibilité sont disponibles sur le **site Web du FSCC**.

Veuillez noter que la date limite pour compléter la première étape de cet appel

Us sections of our website to learn more or to reach us.

COVID-19 RESOURCES

UMNB: COVID-19 Information and Resources

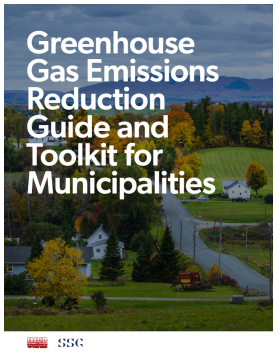
WORKSAFE NB:

- Green and Beyond: communicable disease prevention
- Communicable Disease Prevention: A guide for New Brunswick Employers
- Communicable Disease Prevention: A guide for New Brunswick Employees

CANADA:

- COVID Alert application
- COVID-19 Awareness Toolkit

RESOURCES



GREENHOUSE GAS REDUCTION GUIDE & TOOLKIT

Visit our website to download the guide!

Recreation NB Policy Template: Gender Equity in the Allocation of Public Recreation Spaces for municipalities and organizations looking to develop their own equitable access policy with respect to recreation facilities and programming.

est le **mercredi 21 décembre à 15 heures, heure normale de l'Est.**

La présentation des demandes se fera par de notre portail en ligne. Veuillez consulter les sections **Guide du demandeur**, **Présenter une demande** et **Contactez nous** de notre site Web pour en savoir plus ou pour nous contacter.

RESSOURCES COVID-19

UMNB : COVID-19 Information et ressources

TRAVAIL SÉCURITAIRE NB

- Phase verte et au-delà : prévention des maladies transmissibles
- Prévention des maladies transmissibles : guide pour les employeurs Néo-Brunswickois
- Prévention des maladies transmissibles : guide pour les travailleurs Néo-Brunswickois

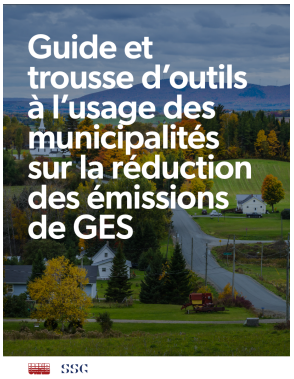
CANADA:

- L'application Alerte COVID
- Trousse d'outils de sensibilisation – COVID-19

RESSOURCES

GUIDE ET TROUSSE D'OUTILS SUR LA RÉDUCTION DES ÉMISSIONS DE GES

Visitez notre site web pour télécharger le guide !



Modèle de politique de Récréation NB sur L'équité entre les sexes dans l'attribution des espaces récréatifs publics pour les municipalités et les organismes qui souhaitent élaborer leur propre politique d'accès équitable aux installations et aux programmes de loisirs.

EXTERNAL EVENTS

Promoting energy efficiency through design and integrating smart growth principles across land use projects

The NB Environmental Trust Fund awarded funds to QUEST and Decodesign to train professionals on promoting energy efficiency through land use planning design and smart growth principles integrated into development projects. This bilingual training is aimed particularly at professionals and officials working with communities, regions, and development projects. Planners, civil engineers, elected officials and administrators, and people working with development projects are invited to join us for this free online training course.
5 webinars in English, including a practical workshop at the end of the training.

- COST: Free, just register. Registration for the first workshop will register you for all following sessions.
- LOCATION: Virtual (All sessions are recorded)
- LANGUAGE: English
- CREDITS: Planners who attend the sessions receive 1.0 Organized & Structured Continuous Professional Learning Credits (CPL) and 3.0 CPL for the practical exercise
- CERTIFICATE: People who attend the online sessions, and the workshop receive a training certificate from QUEST and AMANB
- FACILITATORS: Daniel Savard (MCIP, RPPNB), Eddie Oldfield, Senior Lead, QUEST and Helda Renyaan, Lead Projects, QUEST

REGISTER HERE

ÉVÉNEMENTS EXTÉRIEURS

Promouvoir l'efficacité énergétique à travers le design et l'intégration de principes en croissance intelligente, à travers les projets en aménagement du territoire

Le programme du FFE a attribué au groupe QUEST et Decodesign du financement afin de former les professionnels à promouvoir l'efficacité énergétique à travers le design et l'intégration de principes en croissance intelligente, à travers les projets en aménagement du territoire. Cette formation s'adresse particulièrement aux professionnels et représentants travaillant avec les collectivités, les régions, et les projets d'aménagement. Les urbanistes, agents d'aménagement, ingénieurs civils, élus municipaux et administrateurs, et les gens œuvrant avec les projets d'aménagement sont invités à se joindre à nous pour ce cours de formation en ligne.
5 webinaires en français incluant un atelier pratique à la fin de la formation.

- Coût : Gratuit (Il suffit de s'enregistrer). L'inscription au premier atelier vous inscrira à toutes les sessions suivantes.
- Location : Sur-ligne (Toutes les sessions seront enregistrées)
- Langue : Français
- Credits : Les urbanistes/aménagistes/planificateurs pourront recevoir 1 crédit de formation professionnelle organisée et continue (CPL) par session et 3 CPL pour l'exercice pratique.
- Certificat : Les gens qui assisteront aux sessions en ligne le jour de la présentation et lors de l'atelier recevront un certificat de QUEST et de l'AAMNB.
- Facilitateur **:** Daniel Savard (MCIP, RPPNB)

INSCRIVEZ-VOUS ICI

ABOUT UMNB

The Union of the Municipalities of New Brunswick (UMNB) is a bilingual association of 61 local governments of all sizes, representing over one third of New Brunswick's population. Since 1994, UMNB has advocated for strong, sustainable communities throughout the province. Our members decide UMNB's policies & priorities through member resolutions, at regional Zone meetings, and at our Annual General Meeting. Together, our members tackle local challenges and share solutions to make life better for their citizens.

The land on which we work and gather is the traditional unceded territory of the Wolastoqiyik (Wəlastəkewiyik / Maliseet), Mi'kmaq and Peskotomuhkati Peoples, whose ancestors signed "Treaties of Peace and Friendship" with the British Crown in the 1700s. The treaties recognized Mi'kmaq and Wolastoqiyik title and established the rules for what was to be an ongoing relationship between nations.

Acknowledging the land is Indigenous protocol. To recognize the land is an expression of our gratitude and appreciation to those whose territory we are on, and a way of honouring the Indigenous people who have been living and working on the land from time immemorial.

Follow us on Twitter @MunicipalNB and on Facebook @MunicipalNB.

À PROPOS DE L'UMNB

L'Union des municipalités du Nouveau-Brunswick (UMNB) est une association bilingue de 61 gouvernements locaux à travers la province et qui représente plus du tiers de la population. Depuis 1994, l'UMNB milite pour des collectivités fortes et durables à la grandeur de la province. Nos membres déterminent les politiques et les priorités de l'UMNB au moyen de résolutions adoptées par les membres, lors des réunions régionales de zones et de notre assemblée générale annuelle. Nos membres unissent leurs efforts pour relever les défis locaux et échangent des solutions visant à améliorer la vie de leurs citoyens.

La terre sur laquelle nous travaillons et nous nous rassemblons est le territoire traditionnel non cédé des peuples Wolastoqiyik (Wəlastəkewiyik / Maliseet), Mi'kmaq et Peskotomuhkati, dont les ancêtres ont signé des « traités de paix et d'amitié » avec la Couronne britannique dans les années 1700. Ces traités reconnaissaient les titres ancestraux des peuples Mi'kmaq et Wolastoqiyik et établissaient les règles de ce qui allait devenir une relation continue entre diverses nations.

La reconnaissance de la terre est un protocole autochtone. La reconnaissance de la terre est un moyen d'exprimer notre gratitude et notre appréciation à l'endroit des peuples sur le territoire desquels nous nous trouvons, et aussi d'honorer les peuples autochtones qui vivent et travaillent sur ces terres depuis des temps immémoriaux.

Suivez-nous sur Twitter @MunicipalNB et sur Facebook @MunicipalNB.